

## 169868-2025 - Procedura konkurencyjna

Luksemburg – Roboty budowlane – MAISON DU SON : Restauration et transformation d'un corps de ferme en musée et brasserie

OJ S 53/2025 17/03/2025

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Roboty budowlane

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Administration communale de Pétange

E-mail: [desiree.goetzinger@petange.lu](mailto:desiree.goetzinger@petange.lu)

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Porządek publiczny i bezpieczeństwo publiczne

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: MAISON DU SON : Restauration et transformation d'un corps de ferme en musée et brasserie

Opis: MAISON DU SON : Restauration et transformation d'un corps de ferme en musée et brasserie

Identyfikator procedury: 48f835a4-0876-416f-8ebe-7b461d1e3f75

Wewnętrzny identyfikator: 2500575

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

#### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45000000 Roboty budowlane

#### 2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Autres informations : Début des travaux : 01-09-2025 Durée estimée : 300 jours ouvrables Fin estimée : fin 2026 Modalités de Visite des lieux / Réunion : Visite obligatoire: 31-03-2025 à 10h00 sur site de chantier au 5 rue de la Fontaine L-4872 Lamadelaine Modalités de retrait du dossier : : Le dossier de soumission ainsi que le document unique de marché européen (DUME) peuvent être téléchargés gratuitement sur le site des marchés publics: [www.pmp.lu](http://www.pmp.lu). Réception des offres/candidatures : Les offres sont à remettre électroniquement via le portail des marchés publics, prévu pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture. Les offres établies sur des bordereaux qui n'ont pas été téléchargés du portail des marchés publics ne seront pas prises en considération. Une remise électronique des dossiers, sous peine d'exclusion, est obligatoire. L'utilisation du portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)) est exigée à cette fin et de manière exclusive. Conditions de participation : - Effectif: 40 personnes - Chiffre d'affaires: 3'000'000.000 € - Références: minimum 3 références pour des ouvrages analogues et de même nature appuyées de certificats de bonne exécution (dans les 10 dernières années) dont : . au moins 1 référence concernant travaux GO dans patrimoine en matière de rénovation 'historique' (comparable à notre bâtiment sous protection communale) et envergure ≥ à 1.000.000 euros hTVA. au moins

1 référence concernant travaux de transformation GO dans envergure comparable  $\geq$  à 1.000.000 euros hTVA. Au moins 1 référence concernant travaux d'infrastructure et d'aménagement extérieur d'une envergure  $\geq$  à 500.000 euros hTVA

**Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

**2.1.6. Podstawy wykluczenia**

Udział w organizacji przestępczej:

Korupcja:

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu:

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi:

Opłacanie składek na ubezpieczenie społeczne:

Płatność podatków:

## 5. Część zamówienia

---

**5.1. Część zamówienia: LOT-0001**

Tytuł: MAISON DU SON : Restauration et transformation d'un corps de ferme en musée et brasserie

Opis: MAISON DU SON : Restauration et transformation d'un corps de ferme en musée et brasserie

Wewnętrzny identyfikator: 1

**5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45000000 Roboty budowlane

**5.1.6. Informacje ogólne**

**Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

**5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Kryterium:

Rodzaj: Zdolność techniczna i zawodowa

Kryterium:

Rodzaj: Kompetencje do prowadzenia danej działalności zawodowej

Kryterium:

Rodzaj: Sytuacja ekonomiczna i finansowa

**5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Adres dokumentów zamówienia: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/533132?orgAcronyme=t5y>

**5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

**Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://pmp.b2g.etat.lu/entreprise/consultation/533132?orgAcronyme=t5y>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: francuski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Wymagane jest użycie zaawansowanego lub kwalifikowanego podpisu elektronicznego lub pieczęci elektronicznej (zgodnie z definicją w rozporządzeniu (UE) nr 910/2014)

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Termin składania ofert: 30/04/2025 11:00:00 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

**5.1.15. Techniki**

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

Aukcja elektroniczna: nie

**5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Juridictions administratives

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Administration communale de Pétange

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia: Administration communale de Pétange

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Administration communale de Pétange

Organizacja rozpatrująca oferty: Administration communale de Pétange

## 8. Organizacje

---

**8.1. ORG-0001**

Oficjalna nazwa: Administration communale de Pétange

Numer rejestracyjny: 44090956200033

Adres pocztowy: BP 23

Miejscowość: Pétange

Kod pocztowy: 4701

Kraj: Luksemburg

Punkt kontaktowy: Désirée Goetzinger

E-mail: [desiree.goetzinger@petange.lu](mailto:desiree.goetzinger@petange.lu)

Telefon: 5012513000

**Role tej organizacji:**

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału  
Organizacja rozpatrująca oferty

### 8.1. **ORG-0002**

Oficjalna nazwa: Juridictions administratives

Numer rejestracyjny: JURAD

Adres pocztowy: 1, rue du Fort Thüngen

Miejscowość: Luxembourg

Kod pocztowy: 1499

Kraj: Luksemburg

Punkt kontaktowy: Tribunal administratif - greffe

E-mail: [greffe.tribunal@ja.etat.lu](mailto:greffe.tribunal@ja.etat.lu)

Telefon: 42105-1

Adres strony internetowej: <https://justice.public.lu/fr/organisation-justice/juridictions-administratives.html>

#### **Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy

## **Informacje o ogłoszeniu**

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 499a43d2-9218-4d6d-846a-febe149b6fd5 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 12/03/2025 09:37:40 (UTC+01:00) czas środkowoeuropejski, czas zachodnioeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: francuski

Numer publikacji ogłoszenia: 169868-2025

Numer wydania Dz.U. S: 53/2025

Data publikacji: 17/03/2025